

Großes Bildwörterbuch...

Mit kleiner Bastecke...

Bonus
Spiele zum
Ausschneiden ✂

Russisch



mit
Audiodateien



- Grundwortschatz Russisch in Bildern mit spielerischen Übungen (mit Lösungen)
- Zum Lernen und Wiederholen der wichtigsten russischen Wörter



Maria Zeltchenko

Illustrationen von
Marianne Veillet



ellipses

Großes Bildwörterbuch...

Mit kleiner Bastelecke...

Bonus
Spiele zum
Ausschneiden

A1

Russisch

in Bildern mit spielerischen Übungen

Grundwortschatz
lernen und wiederholen



Maria **Zeltchenko**

Marianne **Veillet** (Illustrationen)

Aus dem Französischen übersetzt von Romain Racine





Audiodateien zum Herunterladen auf der
entsprechenden Webseite des Verlags:
www.ellipses-verlag.de



Originaltitel

Russe en images avec exercices ludiques. Apprendre et réviser les mots de base. A1, coll. « Grand imagier... Petits ateliers... »,
von Maria Zeltchenko, herausgegeben von © 2021 Ellipses Éditions Marketing S.A., 9782340-061095.

Die deutschen Übersetzungsrechte liegen bei Ellipses Édition Marketing S.A.

© 2026 Ellipses verlag, 8-10 rue la Quintinie 75015 Paris Frankreich
Alle Rechte vorbehalten: www.ellipses-verlag.de

Übersetzung: Romain Racine
Projektleitung: Josquin Bénézet

ISBN: 9782340-102231

VORWORT

Dieses Bildwörterbuch richtet sich an alle, Kinder und Erwachsene, Anfänger oder Lernende, die mit Russisch schon begonnen haben. Dank 20 farbiger Bildtafeln, 80 korrigierter Übungen und 40 Hördateien kannst du spielerisch und nach eigenem Rhythmus 240 neue russische Wörter entdecken und lernen, die dir beim Kommunizieren im Alltag nützlich sind.

Die „kreativen Lernateliers“ am Ende des Buches helfen dir, die russische Welt noch besser zu entdecken. Diese beinhalten amüsante Gesellschaftsspiele und Bastelprojekte, die du allein, im Familienkreis oder mit Freunden durchführen kannst.

Bevor du zu lernen anfängst, hier noch ein paar Tipps:

Wenn du völlige Anfängerin oder völliger Anfänger bist und das russische Alphabet noch nicht kennst, kannst du dich auf die phonetische Umschrift hinter jedem Wort abstützen, aber natürlich auch auf die Hördateien, die dir viele Beispiele für die Aussprache liefern! Jeweils die erste Übung zu jeder Bildtafel hilft dir beim Einstieg, denn mit dieser Übung kannst du dein Hörverständnis üben, ohne die Wörter lesen oder schreiben zu müssen. Du kannst auch immer das russische Alphabet auf Seite sechs nachschlagen und die Erklärungen zur Umschrift, sowie die Ratschläge zur korrekten Aussprache lesen. Obgleich das Buch nicht den Zweck hat, lesen und schreiben zu lernen, ist es dank der Spiele und der angebotenen Aufgaben trotzdem möglich, sich die Druckbuchstaben spielerisch und ohne viel Aufwand anzueignen. Nur los, deine Mühe wird belohnt werden!

Da die Bildtafeln voneinander unabhängig sind, können sie in beliebiger Reihenfolge durchgegangen werden. Zögere also nicht, jene Themen auszuwählen, die dir am besten gefallen und die du als Erstes entdecken oder wiederholen möchtest. In den vier Aufgaben zu jeder Bildtafel kommen immer nur die zwölf gelernten Wörter vor. Du brauchst also nie weitere Wörter zu kennen, um diese Übungen zu lösen!

Und zum Schluss das Wichtigste: **Viel Spaß beim Russischlernen!**

INHALT

DAS RUSSISCHE ALPHABET 6

AUSSPRACHE UND UMSCHRIFT 7

BILDWÖRTERBUCH MIT ÜBUNGEN 8

1	Das Schulmaterial		11	Wildtiere	
	Школьные принадлежности	8		Дíкие живóтные	48
2	Alltägliche Gegenstände		12	Menschen und Berufe	
	Вéщи на кáждый день	12		Людóи и профéссии	52
3	Kleider und Schuhe		13	Die Familie – Семья	56
	Одéжда и óбувь	16	14	Der menschliche Körper	
4	Sport und Spiele			Тéло человéка	60
	Спорт и íгры	20	15	Höflichkeitsformeln	
5	Die Möbel und das Haus			Вéжливые словá	64
	Мéбель и дом	24	16	Verkehrsmittel – Транспорт	68
6	Das Geschirr – Посúда	28	17	Die Stadt – Гóрод	72
7	Lebensmittel und Getränke		18	Die Natur und das Wetter	
	Продúкты и напéтки	32		Прирóда и погóда	76
8	Das Obst – Фрúкты	36	19	Die Zahlen – Чíсла	80
9	Das Gemüse – Овóщи	40	20	Die Farben – Цветá	84
10	Haustiere				
	Домáшние живóтные	44			

ALPHABETISCHES WÖRTERVERZEICHNIS 89

LÖSUNGEN 93

LERNATELIERS 103

1	Das Lottospiel	104	4	Rezeptblätter	139
2	Das Alphabetspiel	129	5	Glückwunschkarten	141
3	Babuschka-Puppen	133			

DAS RUSSISCHE ALPHABET

Buchstabe	Name der Buchstaben	Aussprache
А а	A	a
Б б	Be	b
В в	We	w
Г г	Ge	g
Д д	De	d
Е е	Je	je, e (wie in „jetzt“)
Ё ё	Jo	jo, o
Ж ж	Sch"e	sch" (wie in „Genie“)
З з	S"e	s" (wie in „See“)
И и	I	i
Й й	kurzes I	j (wie in „jung“)
К к	Ka	k
Л л	El	l
М м	Em	m
Н н	En	n
О о	O	o
П п	Pe	p
Р р	Er	(gerolltes) r
С с	Es	s (=ß)
Т т	Te	t
У у	U	u
Ф ф	Ef	f
Х х	Cha	ch (wie in „noch“ oder „ich“)
Ц ц	Tse	ts/z
Ч ч	Tsche	tsch
Ш ш	Scha	sch
Щ щ	Schtscha	sch(t)sch, sch´
Ъ	Härtezeichen	–
Ы	zwischen I und U	zwischen i und u
Ь	Weichheitszeichen	–
Э э	Ä	ä
Ю ю	Ju	ju, u
Я я	Ja	ja, a

AUSSPRACHE UND UMSCHRIFT

- 1 Als Erstes wirst du schnell feststellen, dass alle russischen Buchstaben ausgesprochen werden (oder fast alle... außer das Härte- und das Weichheitszeichen). Im Russischen gibt es keine komplexen Buchstabenverbindungen, die schwierig zu lesen sind.
- 2 Bei Wörtern mit zwei oder mehreren Silben zeigt das Betonungszeichen an, dass die betonte Silbe etwas länger und stärker als die anderen Silben ausgesprochen wird, etwa wie eine ausgehaltene, fester angeschlagene Musiknote: „**taáa**-ta“. In der Umschrift ist der Vokal der betonten Silbe mit einem fetten Buchstaben markiert: ма́ма **ma**ma Mama.
- 3 Wundere dich nicht, wenn der Buchstabe „O“ in unbetonten Silben mit „A“ umgeschrieben wird! Die Vokale in unbetonten Silben werden nämlich „reduziert“, d.h. kurz und schwach artikuliert, ausgesprochen. Somit wird der Buchstabe „O“ in diesen Positionen abgeschwächt und nähert sich in der Aussprache dem „A“: о́кно́ **a**kno Fenster.
- 4 Das Zeichen' (Hochkomma) zeigt bei der Umschrift an, dass der vorangehende Konsonant weich ausgesprochen wird: Die Zunge geht zum Gaumen und wird gesenkt, die Lippen werden gespreizt, wie wenn man den Laut „i“ aussprechen würde: кнѐга **kn'iga** Buch (n' klingt wie ein französisches „gn“ oder ein spanisches „ñ“). Ein Konsonant wird vor bestimmten Vokalen und vor dem Weichheitszeichen jeweils weich ausgesprochen, denn dafür ist dieses Zeichen ja da!
- 5 Am Wortende oder vor einem stimmlosen Konsonanten wird ein stimmhafter Konsonant stimmlos ausgesprochen, wie wenn man flüsterte: b wird zu p, d zu t, stimmhaftes s" zu stimmlosem s/ß, usw. Hier ein Beispiel: гла́з **glas** Auge.
- 6 Die Umschrift des Buchstabens ы ist i. Tatsächlich wird dieser Laut aber zwischen i und u ausgesprochen (die Lippen werden wie für den Laut „u“ gerundet, aber du sagst „i“): дџџџџы **dsch"insj** Jeans (zwischen **dsch"insj** und **dsch"insu**).

1

DAS SCHULMATERIAL

Школьные принадлежности – *Schkol'nije pr'inadl'esch"nast'i*



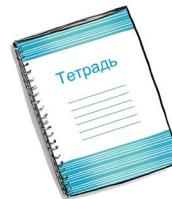
кни́га *kn'iga*
Buch



ру́чка *rutschka*
Schreibstift (Füller)



каранда́ш *karandasch*
Bleistift



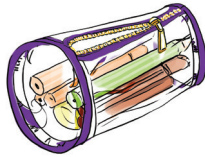
тетра́дь *t'etrat'*
Heft



лине́йка *l'in'ejka*
Lineal



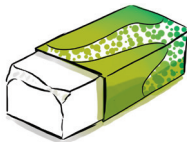
кле́й *kl'ej*
Klebstoff, Leim



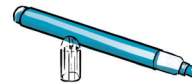
пенáл *p'enal*
Federmäppchen



портфэль *partf'el'*
Schultasche



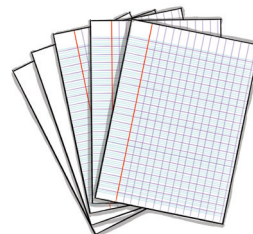
лáстик *last'ik*
Radiergummi



флома́стер *flamast'er*
Filzstift



но́жницы *nosch"n'itsi*
Schere



бумáга *bumaga*
Papier

1 Welche Schulsachen hörst du? In welcher Reihenfolge kommen sie vor?
Setze die richtige Nummer unter jede Zeichnung:

2



Nr.



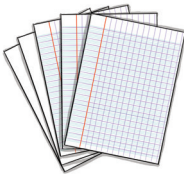
Nr.



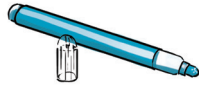
Nr.



Nr.



Nr.



Nr.

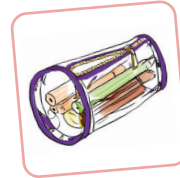


Nr.



Nr.

2 Was liegt auf Anjas Büro? Unterstreiche die Namen der Sachen, die du siehst:



кні́га

бума́га

пенáл

кле́й

но́жницы

тетра́дь

ла́стик

ру́чка

3 Setze die Buchstaben in die richtige Reihenfolge und schreibe die gefundenen Schulsachen in die Felder:

1. шараднак

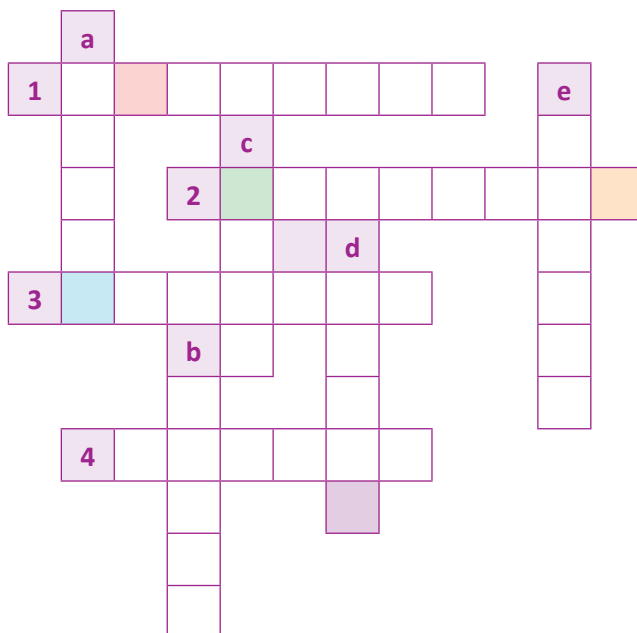
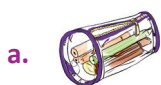
2. ачурк

3. китсал

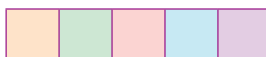
4. детатрь

5. килейна

4 Ergänze das Kreuzworträtsel mit den passenden Wörtern. Die farbig markierten Buchstaben ergeben das Lösungswort „Schule“ auf Russisch:



Schule:



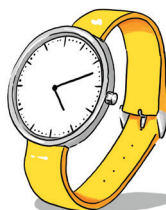
2

ALLTÄGLICHE GEGENSTÄNDE

Вéщи на кáждый день – *W'esch'i na kasch"dij d'en'*



очки *atschk'i*
Brille



часы́ *tshasi*
Uhr



сýмка *sumka*
Tasche



рюкзák *r'uks"ak*
Rucksack



зонт *s"ont*
Regenschirm



зёркало *s"jerkala*
Spiegel